



CEFIRE de Valencia

Curso Iniciación a Edubuntu

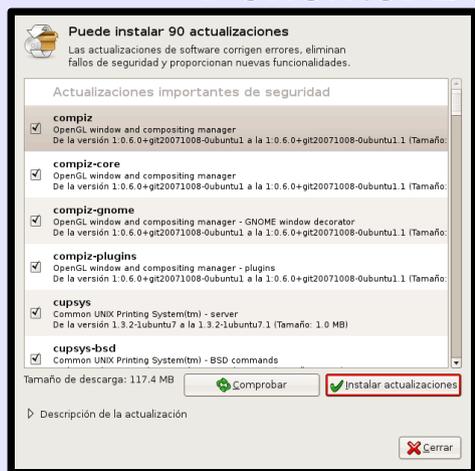
Código: 07VA66EA036



Sesión 5: 3 de diciembre de 2007

Actualizar el sistema en castellano

Ponente: Bartolomé Sintes Marco. IES Abastos (Valencia)



LICENCIA

Copyright (c) 2007 Bartolomé Sintes Marco

Permission is granted to copy, distribute and/or modify this document under the terms of the GNU Free Documentation License, Version 1.2 or any later version published by the Free Software Foundation; with no Invariant Sections, no Front-Cover Texts, and no Back-Cover Texts. A copy of the license is included in the section entitled [GNU Free Documentation License](#).

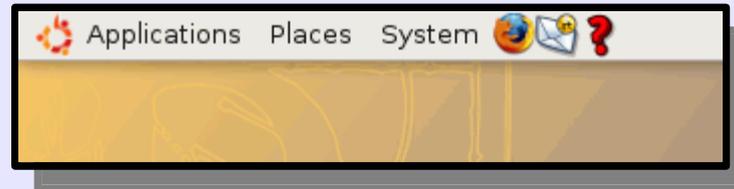
Las imágenes incluidas en esta presentación han sido extraídas de diferentes sitios de la web y son propiedad de sus respectivos autores, por lo que la licencia anterior sólo se aplica al texto de esta presentación.

La versión más actual de esta presentación se encuentra disponible en <http://www.mclibre.org/>

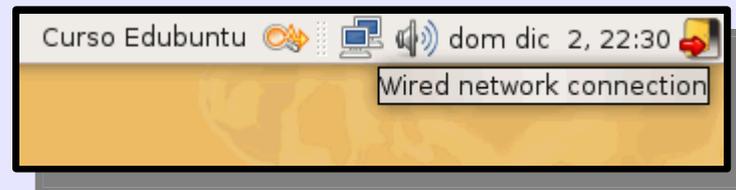
ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA EN CASTELLANO

1. Actualizar la información de paquetes
2. Actualizar los paquetes de idiomas

Si la conexión a Internet no funciona durante la instalación de Edubuntu , la traducción al castellano es incompleta.



Si posteriormente ya disponemos de conexión a Internet, podemos actualizar la traducción al castellano.



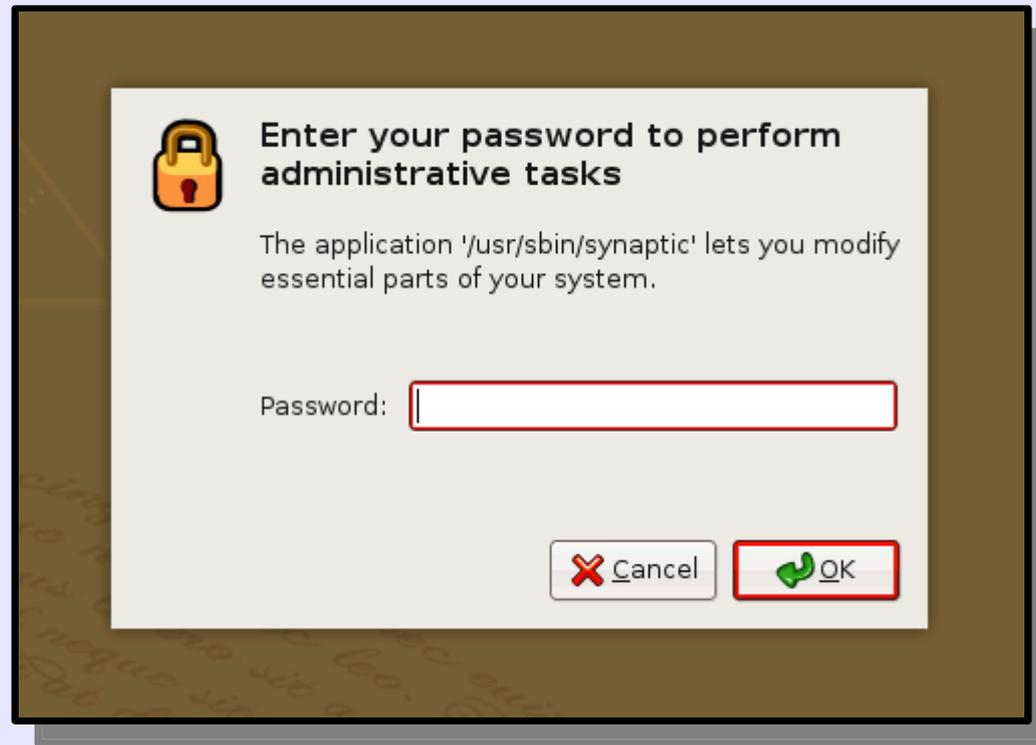
Para poder actualizar la traducción, tenemos que configurar primero el gestor de paquetes Synaptic y después el soporte de idiomas.

1. Actualizar la información de paquetes

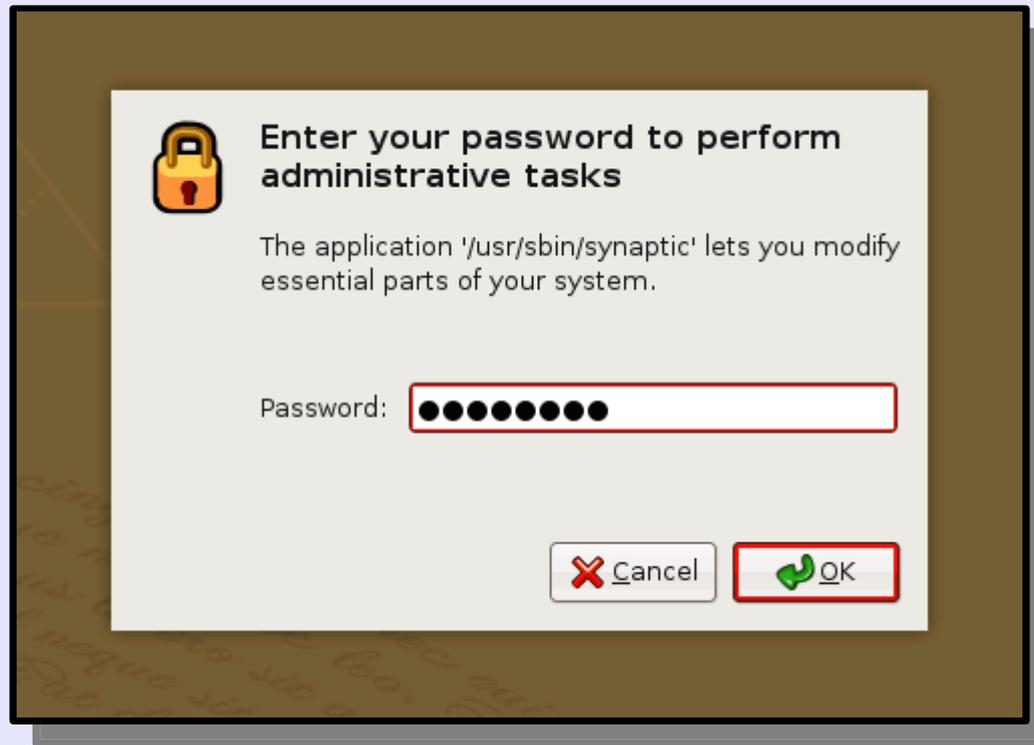
Para ello, hacemos clic en “System > Administración > Gestor de paquetes Synaptic”:



Se nos pide la contraseña de Administrador:



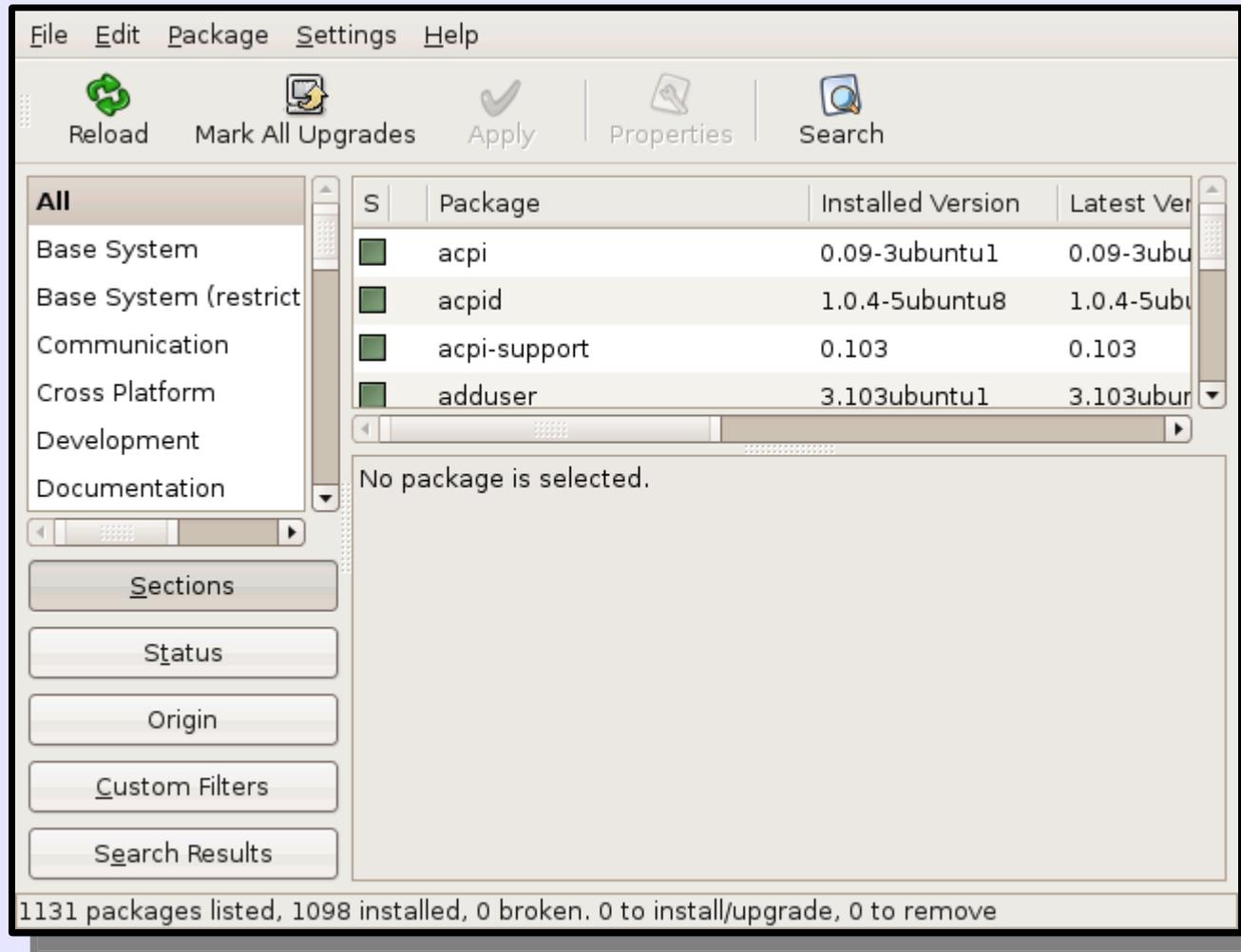
Escribimos la contraseña y hacemos clic en OK:



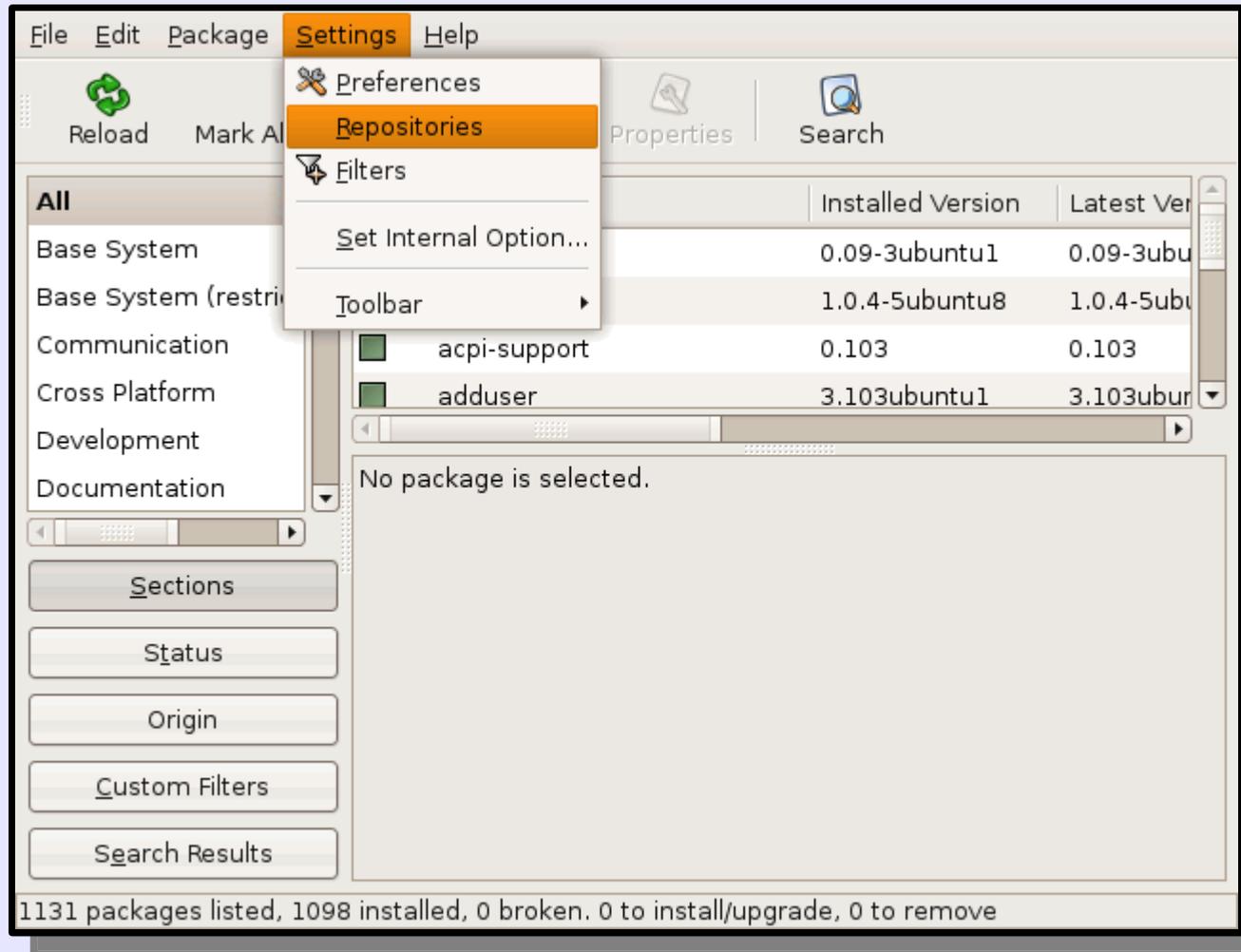
Se abre el gestor de paquetes Synaptic y se muestra una ventana de información. Hacemos clic en Close:



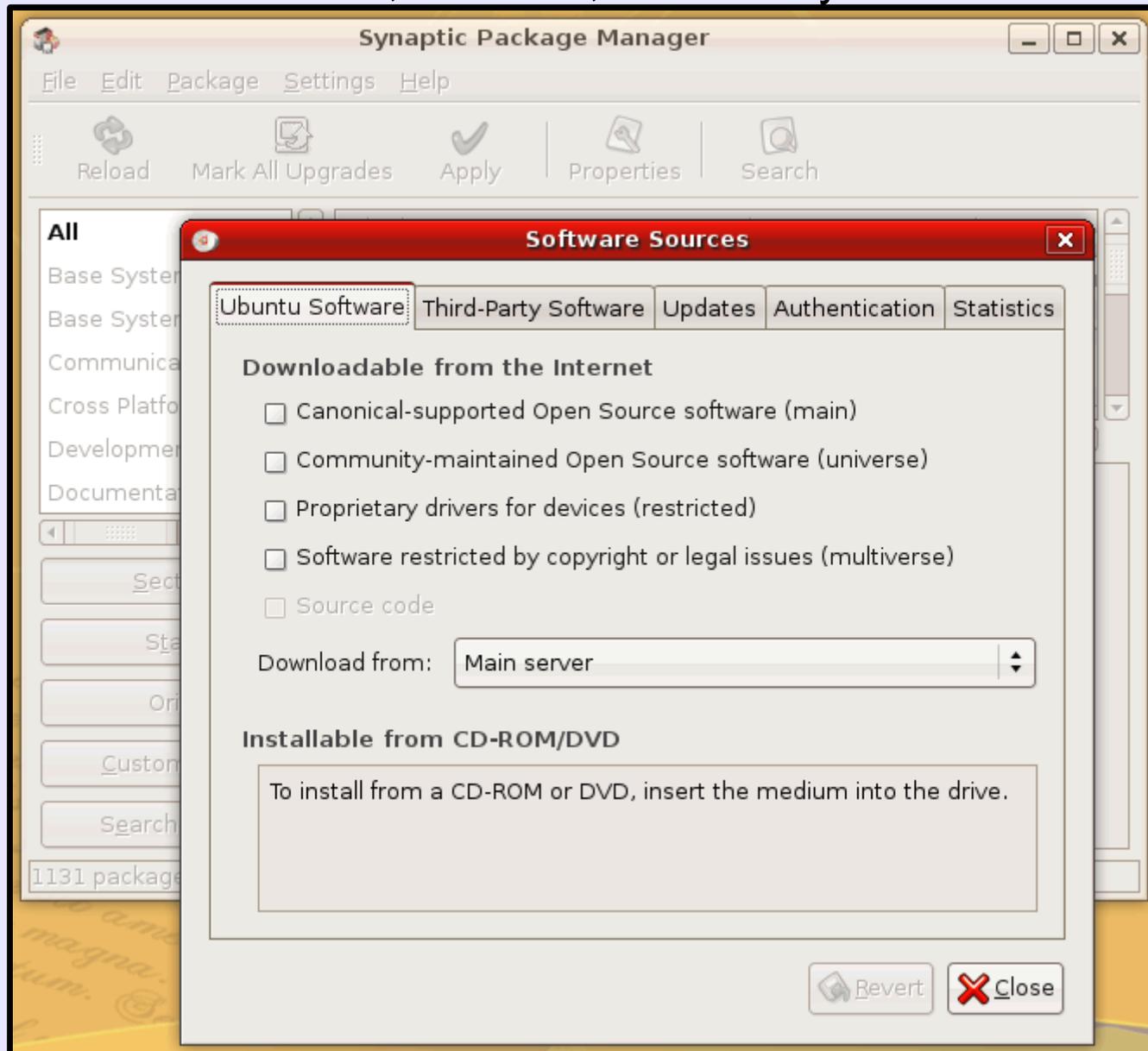
La ventana de Synaptic muestra los paquetes (sin actualizar):



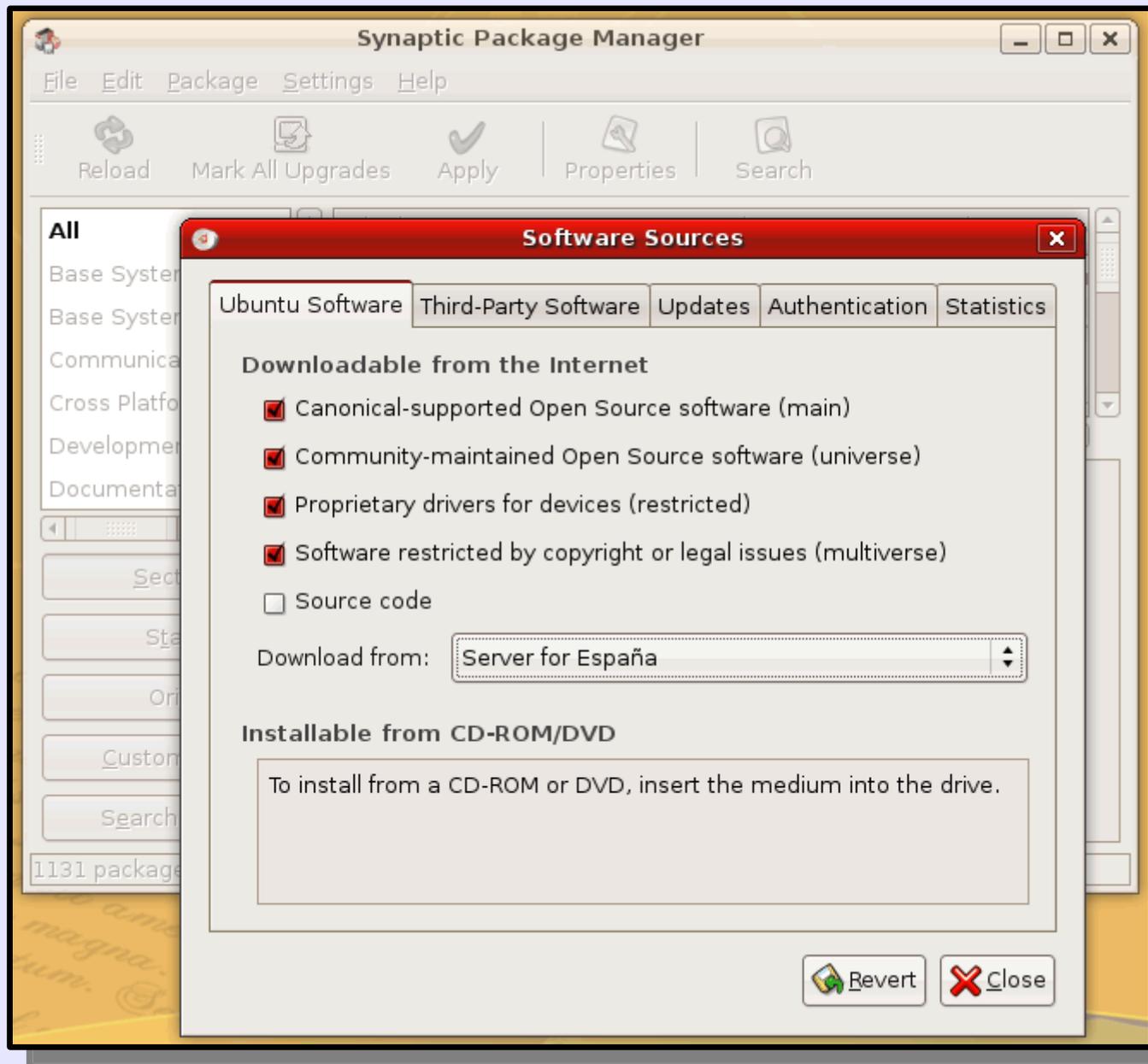
Elegimos el menú “Settings > Repositories”:



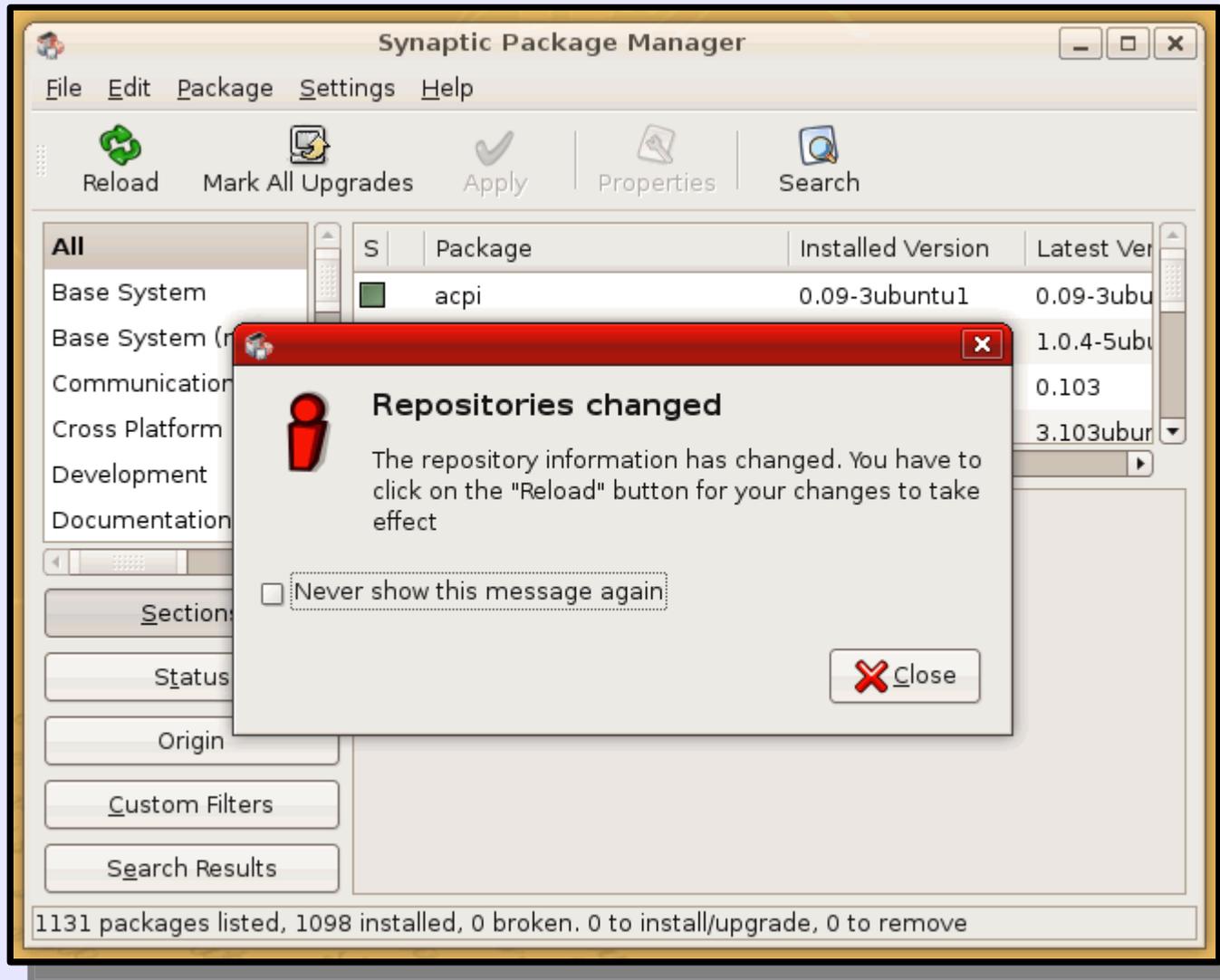
En la pestaña “Ubuntu Software” aparecen los cuatro repositorios principales de Ubuntu: main, universe, restricted y multiverse:



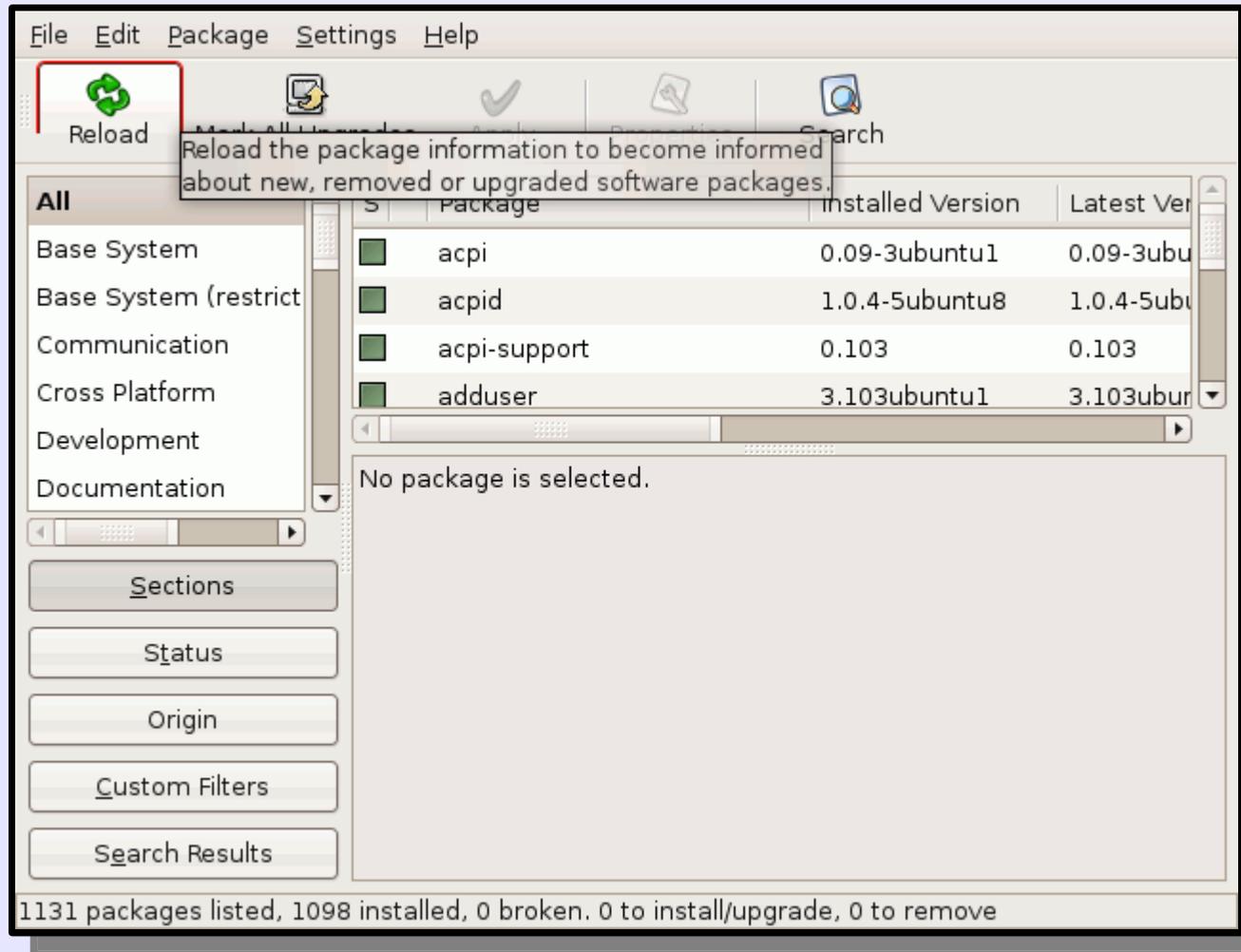
Marcamos los cuatro repositorios y hacemos clic en “Close”:



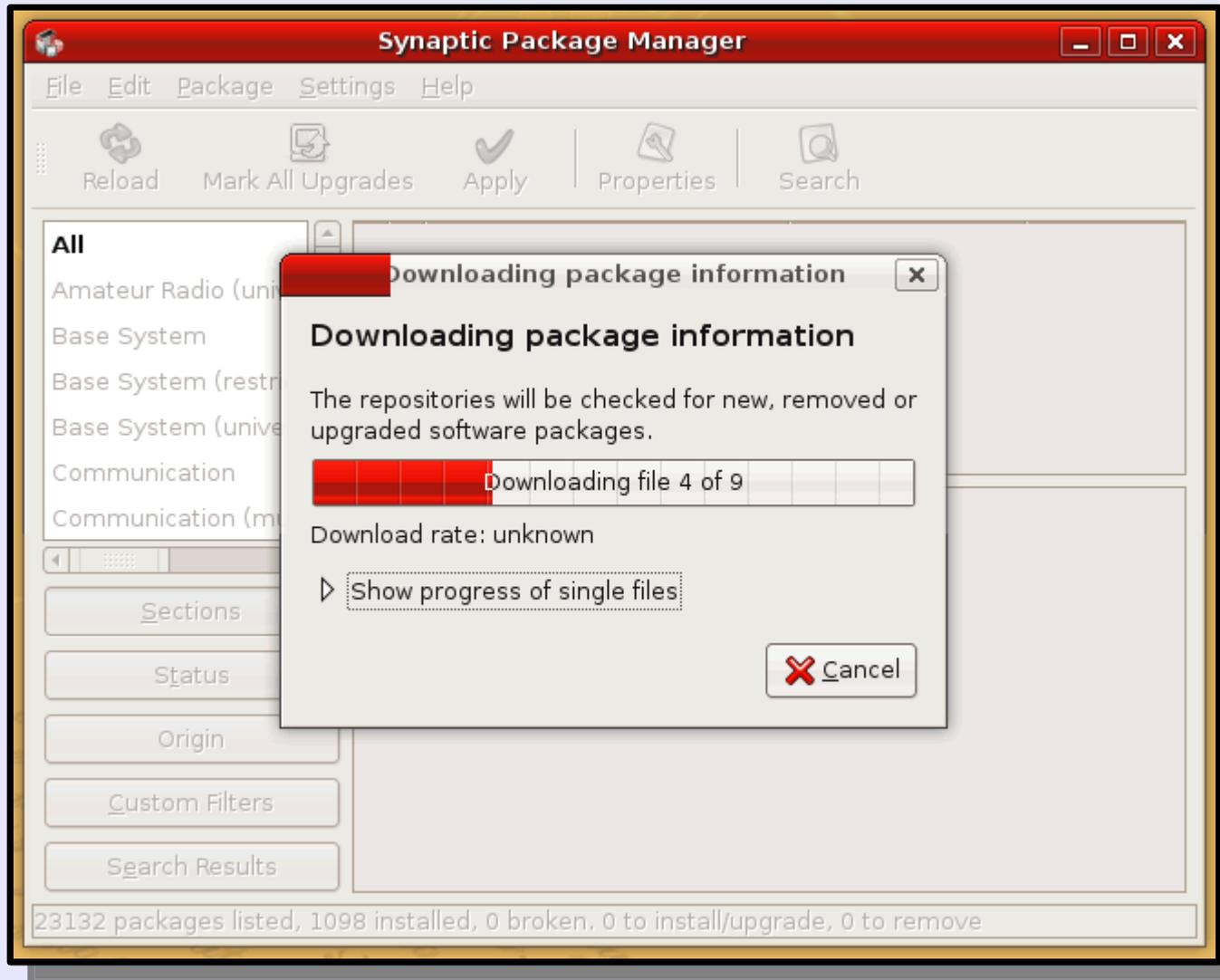
Un aviso nos indica que tenemos que recargar la información. Hacemos clic en Close:



Hacemos clic en “Reload” para recargar la información de paquetes:



Se inicia la descarga de información de paquetes (puede tardar un rato):



2. Actualizar los paquetes de idiomas

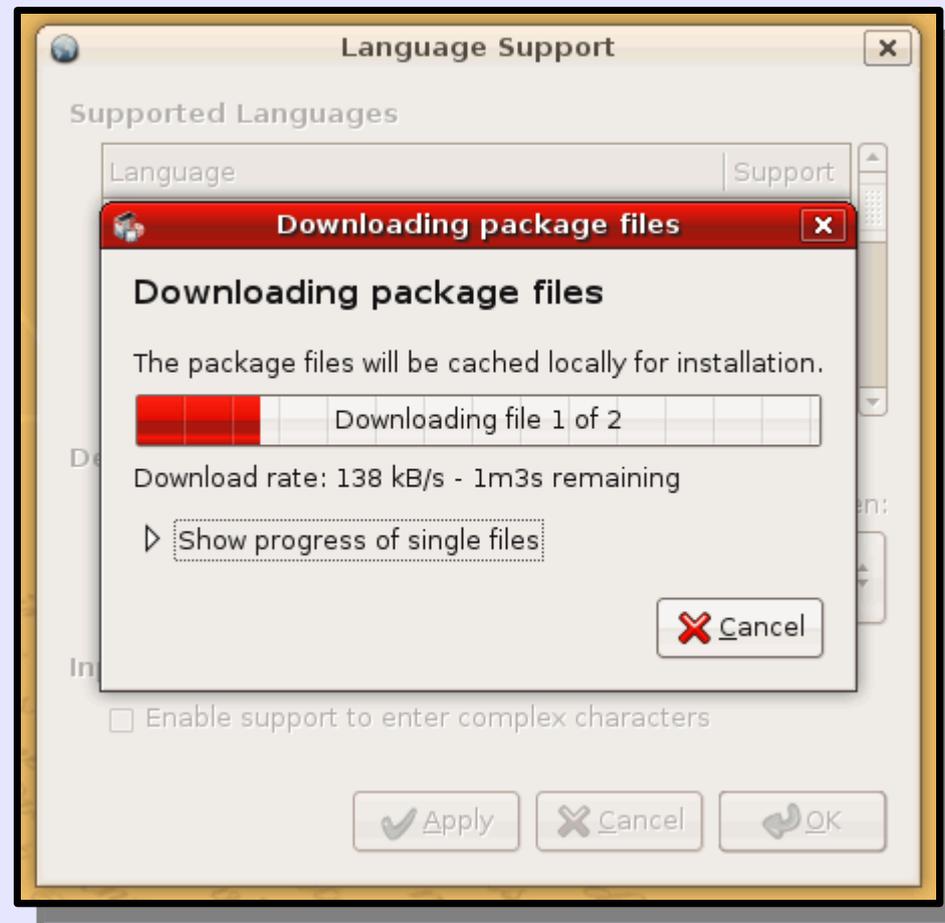
Para ello, hacemos clic en “System > Administración > Soporte de idiomas”:



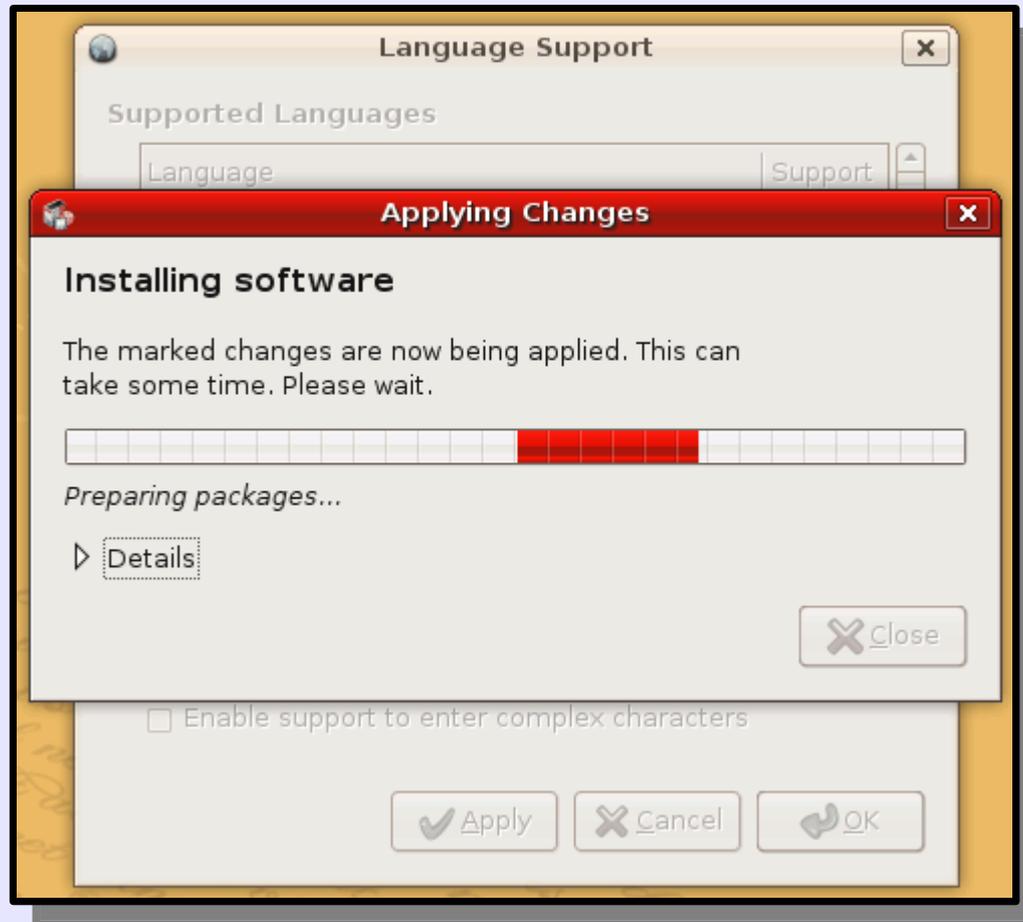
Nos avisa que la información de paquetes de traducciones no se han instalado. Hacemos clic en Install.



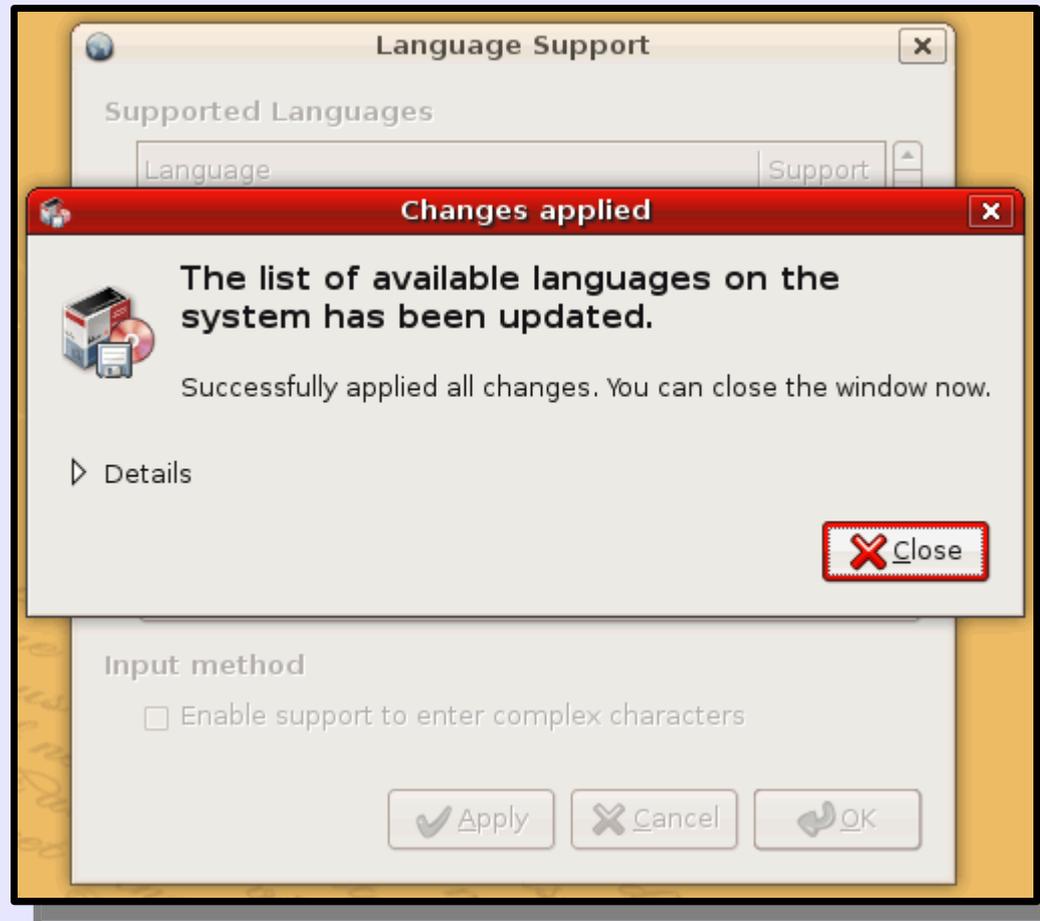
Se inicia la descarga de información de paquetes de traducciones (puede tardar un rato):



Una vez se descargan la información de los paquetes de traducciones, se restaura la lista (puede tardar un rato):



Al terminar la instalación, se informa del resultado. Hacemos clic en Close.



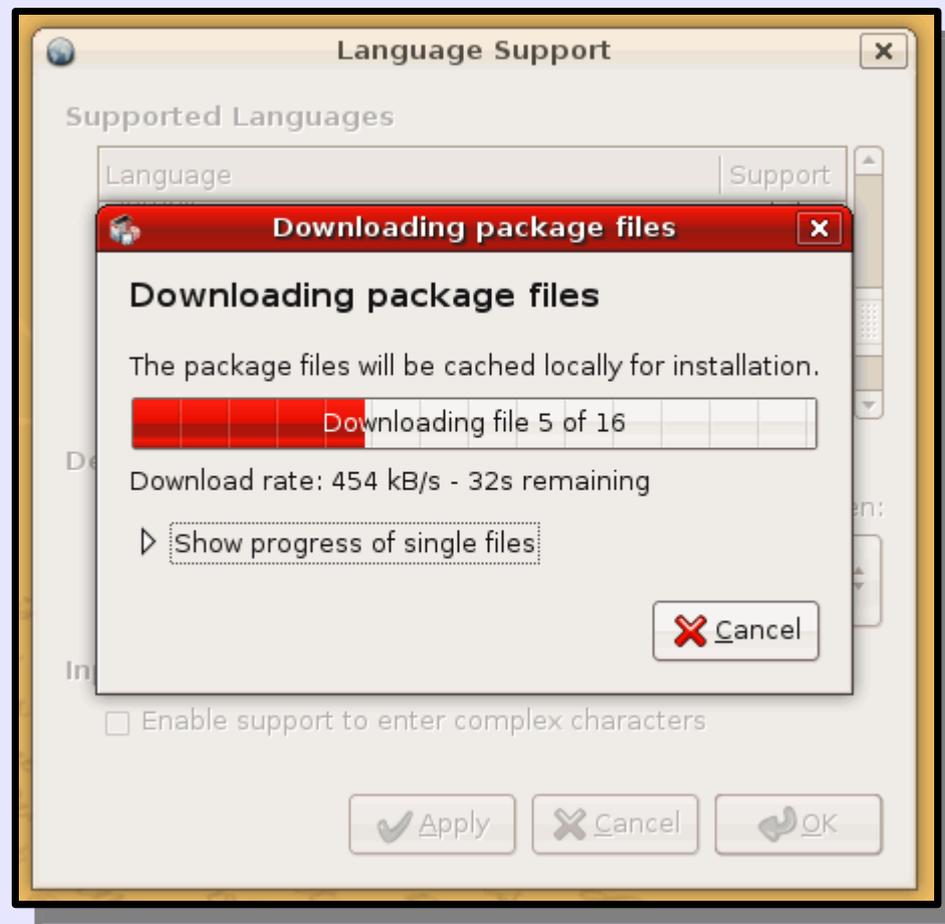
Se muestra la lista completa de idiomas disponibles:



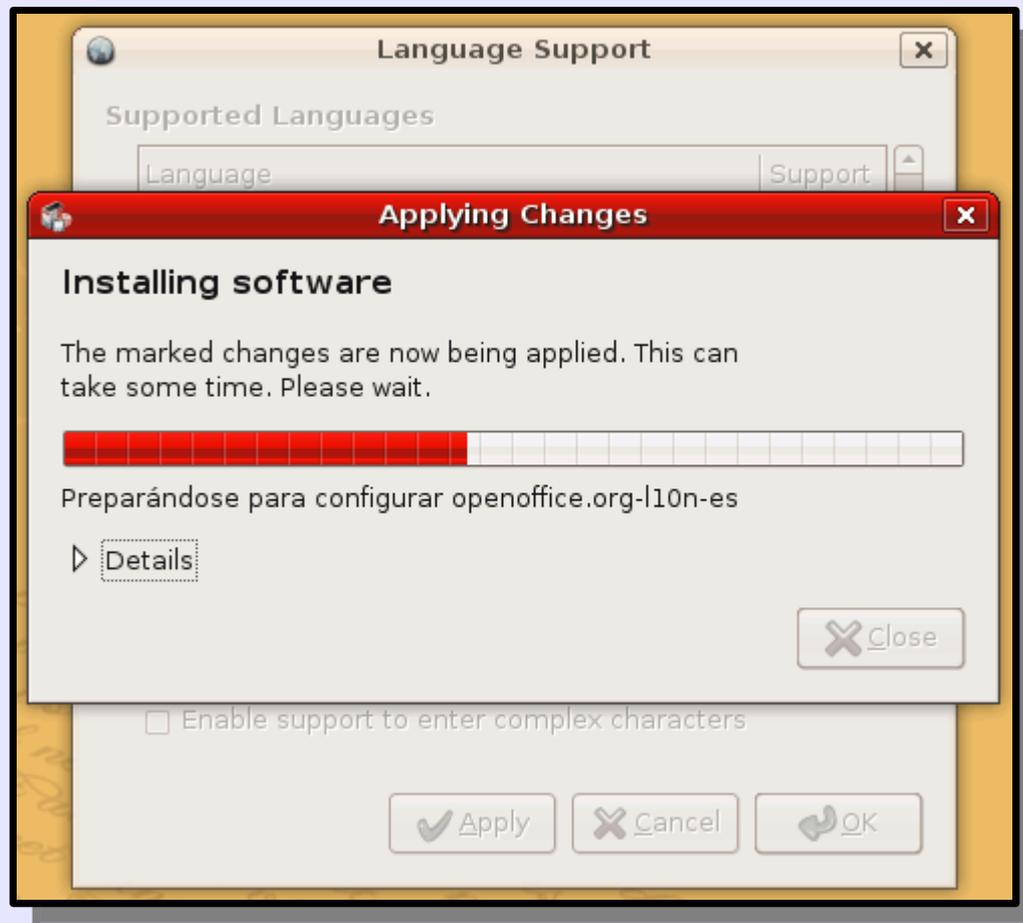
Marcamos el idioma Spanish y hacemos clic en OK:



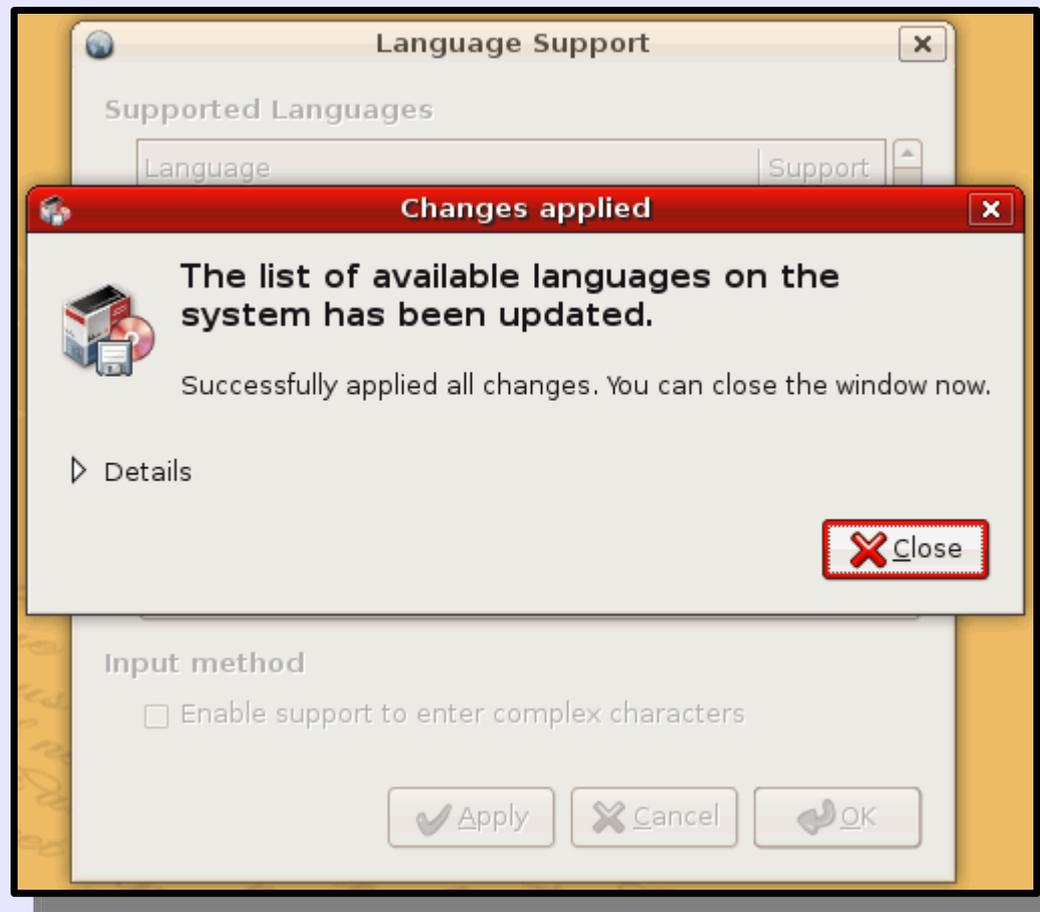
Se inicia la descarga de paquetes de traducciones al español (puede tardar un rato):



Una vez se descargan los paquetes de traducciones al español, se inicia la instalación de los paquetes (puede tardar un rato):



Al terminar la instalación, se informa del resultado. Hacemos clic en Close.



Una vez reiniciado Edubuntu , la traducción al castellano es completa.



Además, podemos actualizar el sistema.

